Narodowy Instytut Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego	**Roczne uproszczone sprawozdanie merytoryczne z działalności organizacji pożytku publicznego**
	za rok 2025

- *Formularz należy wypełnić w języku polskim;*
- *Sprawozdawca wypełnia tylko przeznaczone dla niego białe pola;*
- *W trakcie wypełniania formularza istnieje możliwość dodawania wierszy oraz zawijania tekstów w polach;*
- *We wszystkich polach, w których nie będą wpisane odpowiednie informacje, należy wstawić pojedynczy znak myślnika (--–).*

Data zamieszczenia sprawozdania 2026-07-07

I. Dane organizacji pożytku publicznego

1. Nazwa organizacji	STOWARZYSZENIE WSPÓŁPRACY POLSKA-UKRAINA "NADWÓRNA"		
2. Adres siedziby i dane kontaktowe	Kraj POLSKA	Województwo OPOLSKIE	Powiat M. OPOLE
Gmina M. OPOLE	Ulica REYMONTA	Nr domu 45	Nr lokalu
Miejscowość OPOLE	Kod pocztowy 45-072	Poczta OPOLE	Nr telefonu 774418680
Nr faksu 774540898	E-mail swp-u@o2.pl	Strona www www.swpu.eu	
3. Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym	2006-07-17		
4. Data uzyskania statusu organizacji pożytku publicznego	2006-07-17		
5. Numer REGON	16009153000000	6. Numer KRS	0000259774

7. Skład organu zarządzającego organizacji

(Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu zarządzającego)

Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
Adam Karcher	Prezes	TAK
Wanda Jakimko	Wiceprezes	TAK
Franciszka Kuchowicz	Sekretarz	TAK
Natalia Lewicka	Członek Zarządu	TAK
Ryszard Czerwiński	Członek Zarządu	TAK

8. Skład organu kontroli lub nadzoru organizacji

(Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu kontroli lub nadzoru)

Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
Andrzej Komórek	Członek Komisji Rewizyjnej	TAK
Wiesław Maciocha	Członek Komisji Rewizyjnej	TAK
Małgorzata Potylicka	Członek Komisji Rewizyjnej	TAK

II. Charakterystyka działalności organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Opis działalności pożytku publicznego

1.1. Opis głównych działań podjętych przez organizację

Działalność statutowa realizowana była przede wszystkim przez organizowanie kontaktów z partnerami z Ukrainy oraz udzielanie pomocy i darowizn dla Parafii rzymsko - katolickiej w Nadwórnej.
W związku z dużą ilością napływających ludzi do województwa opolskiego Stowarzyszenie pomaga w aklimatyzacji w nowym mieście oraz udziela pomocy i informacji naszym obywatelom i osobom fizycznym z Ukrainy.
Stowarzyszenie pomagało w uzyskiwaniu obywatelstwa polskiego oraz organizowało pomoc w tłumaczeniach dokumentów.
Zarząd Stowarzyszenia wielokrotnie uczestniczył w spotkaniach w Legnicy byłych mieszkańców ziemi nadwórniańskiej - spotkania te cieszą się powodzeniem, ponieważ pozwalają na spotkanie się byłych swoich sąsiadów, przyjaciół i rodzin. Spotkanie odbyło się w dniu 1 czerwca 2025 r.
Stowarzyszenie pożegnało w 2025 roku przyjaciela - Romana Sadruka z którym przez lata realizowało projekty upamiętniające polskie legionowe szlaki. Dodatkowo ukazał się odcinek programu na TVP Polonia pokazujący m.in. odsłonięcie pomnika upamiętniającego Romana Sadruka i wzruszającą podróż w czasie, pełną wspomnień, historii i nadziei na przyszłość w cieniu aktualnej wojny, która trwa już od czterech lat.
Stowarzyszenie wielokrotnie współdziałało w organizacji pomocy dla polskich dzieci w związku ze świętami Wielkanocnymi i świętami Bożego Narodzenia przekazując artykuły szkolne papiernicze, książki.
Zarząd Stowarzyszenia wielokrotnie uczestniczy w uroczystościach w Parafii w Nadwórnej, pomagając, rozmawiając i wspierając. Stowarzyszenie regularnie przekazuje w formie darowizny polskie książki oraz literaturę polską, następnie przekazuje je do biblioteki dla dzieci i młodzieży nadwórniańskiej, które są pomocne przy nauce języka polskiego.
Niezależnie od powyższego utrzymujemy kontakt ze studentami z Ukrainy, którzy studiują w Opolu na opolskich uczelniach wyższych: Uniwersytecie Opolskim oraz Politechnice Opolskiej, udzielając istotnych informacji dotyczących pobytu w Polsce.

1.2. Zasięg terytorialny faktycznie prowadzonej przez organizację działalności pożytku publicznego *(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)*	☐ najbliższe sąsiedztwo (osiedle, dzielnica, sołectwo, wieś, przysiółek)	
	☐ gmina	☒ województwo
	☐ kilka gmin	☐ kilka województw
	☐ powiat	☐ cały kraj
	☐ kilka powiatów	☒ poza granicami kraju

2. Informacja dotycząca liczby odbiorców działań organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

2.1. Liczba odbiorców działań organizacji *(Należy oszacować liczbę odbiorców działań organizacji w okresie sprawozdawczym, w podziale na osoby fizyczne i osoby prawne)*	Osoby fizyczne	19	
	Osoby prawne	0	

2.2. Informacje na temat odbiorców innych, niż wymienieni w pkt 2.1., na rzecz których działała organizacja *(Np. zwierzęta, zabytki)*	

3. Informacja dotycząca przedmiotu działalności nieodpłatnej pożytku publicznego organizacji w okresie sprawozdawczym

3.1. Organizacja prowadziła działalność nieodpłatną pożytku publicznego	◉ Tak ○ Nie

3.2. *Należy wskazać **nie więcej niż 3** najważniejsze, pod względem wielkości wydatkowanych środków, sfery działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, **zaczynając od najważniejszej**, wraz z odnoszącym się do nich przedmiotem działalności*

Lp.	Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Szacunkowe koszty poniesione z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w ramach sfery
1	kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego	Przedstawiciele Stowarzyszenia Współpracy Polska-Ukraina "Nadwórna" w Opolu uczestniczyli w spotkaniu byłych mieszkańców ziemi nadwórniańskiej, które odbyło się w Legnicy - Spotkania te cieszą się powodzeniem, ponieważ pozwalają na spotkanie byłych swoich sąsiadów, przyjaciół i rodzin. Spotkanie odbyło się w dniu 1 czerwca 2025 r. Zarząd Stowarzyszenia wielokrotnie uczestniczył w spotkaniach w Legnicy byłych mieszkańców ziemi nadwórniańskiej - spotkania te cieszą się powodzeniem, ponieważ pozwalają na spotkanie się byłych swoich sąsiadów, przyjaciół i rodzin. Spotkanie odbyło się w dniu 1 czerwca 2025 r. Stowarzyszenie pożegnało w 2025 roku przyjaciela - Romana Sadruka z którym przez lata realizowało projekty upamiętniające polskie legionowe szlaki. Dodatkowo ukazał się odcinek programu na TVP Polonia pokazujący m.in. odsłonięcie pomnika upamiętniającego Romana Sadruka i wzruszającą podróż w czasie, pełną wspomnień, historii i nadziei na przyszłość w cieniu aktualnej wojny, która trwa już od czterech lat. W związku z dużą ilością napływających ludzi do województwa opolskiego Stowarzyszenie pomaga w aklimatyzacji w nowym miejscu oraz udziela pomocy i informacji naszym obywatelom i osobom fizycznym z Ukrainy.	0,00 zł
2	pomoc społeczna, w tym pomoc rodzinom i osobom w trudnej sytuacji życiowej oraz wyrównywanie szans tych rodzin i osób	Stowarzyszenie Współpracy Polska-Ukraina "Nadwórna" z siedzibą w Opolu co rok przekazuje dla potrzebujących dzieci i młodzieży przy kościele rzymsko-katolickim w Nadwórnej książki w języku polskim do nauki oraz przekazuje regularnie darowizny dla Parafii rzymsko - katolickiej w Nadwórnej. Z okazji Świąt Wielkanocnych oraz Świąt Bożego Narodzenia Stowarzyszenie organizuje pomoc dla dzieci i młodzieży na terenie miejscowości Nadwórna oraz wspiera biedne rodziny. Zarząd Stowarzyszenia uczestniczy wielokrotnie w uroczystościach w Parafii w Nadwórnej, pomagając, rozmawiając i wspierając. Ponadto Stowarzyszenie pomagało w uzyskiwaniu obywatelstwa polskiego oraz organizowało pomoc w tłumaczeniach dokumentów.	0,00 zł

4. Informacja dotycząca przedmiotu działalności odpłatnej pożytku publicznego organizacji w okresie sprawozdawczym

4.1. Organizacja prowadziła działalność odpłatną pożytku publicznego	○ Tak ◉ Nie

4.2. *Należy wskazać **nie więcej niż 3** najważniejsze, pod względem wielkości wydatkowanych środków, sfery działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, **zaczynając od najważniejszej**, wraz z odnoszącym się do nich przedmiotem działalności*

Lp.	Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Szacunkowe koszty poniesione z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w ramach sfery

5. Informacja dotycząca działalności gospodarczej organizacji w okresie sprawozdawczym

5.1. Organizacja prowadziła działalność gospodarczą	○ Tak ◉ Nie

5.2. *Należy podać informację na temat przedmiotu działalności gospodarczej organizacji wraz z opisem tej działalności w okresie sprawozdawczym, a także kodu(-ów) PKD 2007 odpowiadającego(-ych) tej działalności. Jeżeli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności gospodarczej wg klasyfikacji PKD, należy podać informację na temat 3 głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów),* ***zaczynając od głównego przedmiotu działalności***

Lp.	Numer Kodu (PKD)	Przedmiot i opis działalności

III. Ogólne informacje o uzyskanych przychodach i poniesionych kosztach w okresie sprawozdawczym	
1. Informacja o przychodach organizacji	
1. Łączna kwota przychodów organizacji ogółem (zgodnie z rachunkiem zysków i strat)	36 041,40 zł
a) przychody z działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	36 041,40 zł
b) przychody z działalności odpłatnej pożytku publicznego	0,00 zł
c) przychody z działalności gospodarczej	0,00 zł
d) pozostałe przychody (w tym przychody finansowe)	0,00 zł
1.2. Łączna kwota dotacji ze źródeł publicznych ogółem	0,00 zł
1.3. Łączna kwota przychodów z darowizn (od osób fizycznych i osób prawnych) ogółem	0,00 zł
2. Informacja o kosztach organizacji	
2.1. Łączna kwota kosztów organizacji ogółem (zgodnie z rachunkiem zysków i strat)	73 646,98 zł
2.2. Informacja o poniesionych kosztach:	
a) koszty z tytułu prowadzenia nieodpłatnej działalności pożytku publicznego	73 646,98 zł
b) koszty z tytułu prowadzenia odpłatnej działalności pożytku publicznego	0,00 zł
c) koszty z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej	0,00 zł
d) koszty administracyjne	0,00 zł
e) pozostałe koszty (w tym koszty finansowe)	0,00 zł
3. Wynik finansowy na całości działalności organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym	-37 605,58 zł
4. Informacje o uzyskanym przychodzie z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych oraz o poniesionych kosztach z tych środków	
4.1. Przychody z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych	0,00 zł
4.2. Wysokość kwoty pochodzącej z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych wydatkowanej w okresie sprawozdawczym ogółem	0,00 zł
4.3. Działania, w ramach których poniesiono koszty ze środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym (w szczególności określone w pkt II.1.1), oraz kwoty przeznaczone na te działania	

IV. Korzystanie z uprawnień w okresie sprawozdawczym		
1. Organizacja korzystała z następujących zwolnień *(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji. W przypadku zwolnienia z podatku dochodowego od osób prawnych - dodatkowo podać kwotę)*	☐ z podatku dochodowego od osób prawnych ☐ z podatku od nieruchomości ☐ z podatku od czynności cywilnoprawnych ☐ z podatku od towarów i usług ☐ z opłaty skarbowej ☐ z opłat sądowych ☐ z innych zwolnień, jakich: ☑ nie korzystała	0,00 zł
2. Organizacja korzystała z prawa do nieodpłatnego informowania przez jednostki publicznej radiofonii i telewizji o prowadzonej działalności nieodpłatnej pożytku publicznego, zgodnie z art. 23a ust. 1 ustawy z dnia 29 grudnia 1992 r. o radiofonii i telewizji.	○ Tak ◉ Nie	
3. Organizacja korzystała z uprawnienia do nabycia na szczególnych zasadach prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego nieruchomości z zasobu Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego, lub zawarła na preferencyjnych warunkach z podmiotami publicznymi umowy użytkowania, najmu, dzierżawy lub użyczenia i przysługuje jej w odniesieniu do tych nieruchomości następujące prawo: *(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)*	☐ własność ☐ użytkowanie wieczyste ☐ najem ☐ użytkowanie ☐ użyczenie ☐ dzierżawa ☑ nie korzystała	

V. Personel organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym	
1. Pracownicy oraz osoby zatrudnione na podstawie umowy cywilnoprawnej	
1.1. Liczba osób zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy *(Należy uwzględnić wszystkie osoby zatrudnione w organizacji na podstawie stosunku pracy (etat lub część etatu) w okresie sprawozdawczym, nawet jeżeli obecnie nie są już zatrudnione w organizacji)*	0 osób
1.2. Przeciętna liczba zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy w przeliczeniu na pełne etaty *(Aby określić przeciętne zatrudnienie należy zsumować wszystkie osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w poszczególnych miesiącach w okresie sprawozdawczym (wraz z ułamkami odpowiadającymi części etatu, np. 0,5 w przypadku osoby zatrudnionej na pół etatu), dodać do siebie sumy zatrudnionych z 12 miesięcy i podzielić przez 12. Wynik wpisać z dokładnością do 2 miejsca po przecinku)*	0,00 etatów
1.3. Liczba osób zatrudnionych w organizacji na podstawie umowy cywilnoprawnej *(Jeżeli kilka umów cywilnoprawnych było wykonywanych przez jedną osobę, to dana osoba powinna być policzona tylko raz)*	0 osób
2. Członkowie	
2.1. Organizacja posiada członków	◉ Tak ○ Nie
	19 osób fizycznych

2.2. Liczba członków organizacji wg stanu na ostatni dzień roku sprawozdawczego	0 osób prawnych

3. Wolontariat w okresie sprawozdawczym	
3.1. Organizacja korzystała ze świadczeń wykonywanych przez wolontariuszy *(Zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, wolontariuszami są osoby wykonujące nieodpłatnie i dobrowolnie pracę na rzecz organizacji, niezależnie od tego, czy są to osoby niezwiązane z organizacją, członkowie, pracownicy, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej czy przedstawiciele władz organizacji)*	○ Tak ◉ Nie
3.2. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym *(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym i czasu pracy)*	0 osób

VI. Wynagrodzenia w okresie sprawozdawczym	
1.Łączna kwota wynagrodzeń (brutto) wypłaconych przez organizację w okresie sprawozdawczym	0,00 zł
a) z tytułu umów o pracę	0,00 zł
b) z tytułu umów cywilnoprawnych	0,00 zł
2. Wysokość **przeciętnego** miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikom organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej *(Aby określić przeciętne miesięczne wynagrodzenie należy: 1. zsumować wszystkie kwoty wynagrodzeń wypłacone w ciągu roku sprawozdawczego (wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne); 2. podzielić zsumowaną kwotę przez 12 (miesięcy) 3. podzielić przez liczbę pracowników)*	0,00 zł
3. Wysokość **najwyższego (jednostkowego)** miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikowi organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz osobie świadczącej usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej	0,00 zł

VII. Informacja o działalności zleconej organizacji pożytku publicznego przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym	
1. Organizacja realizowała zadania zlecone przez organy jednostek samorządu terytorialnego	○ Tak ◉ Nie
2. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zadania zlecone przez organy administracji rządowej lub państwowe fundusze celowe	○ Tak ◉ Nie

VIII. Informacje o kontrolach przeprowadzonych w organizacji przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym

Lp	Organ kontrolujący	Liczba kontroli

IX. Dodatkowe informacje
(Można wpisać w poniższe pole inne informacje, którymi organizacja chciałaby podzielić się z opinią publiczną)

Imię i nazwisko osoby upoważnionej lub imiona i nazwiska osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu organizacji	Adam Karcher	Data wypełnienia sprawozdania	2026-07-07